

Київськ. Обл.
№ 70

од. зб	303
опису	1
фонду	1164
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Коростовецький районний.

Мейригская книга
об умерших.

Центральный государственный исторический архив УССР	
фонд	
опись	
ед. хр.	189 190

1894г.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 1164
	опису 1
	од. зб 303

№ 1533.

Короштышев 110

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 18 94 годъ.

ספר מלכתב בר מחוס של ידוסרה אלק תת"ל למבין ה ירביס

ЧАСТЬ IV.

Co

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ с. Кожа отъ ишана	Анваръ 1894г.	Швайтъ 5/5 1/2.		Кожъ	Ривочна Анто-Труша, дочь Мевачоу Киселия
1		мокре	3	8	1/2г.	Вшази	Труша, жена Леиба Витенскаго
2		мокре	3	8	4/11		Труша, жена Авруиъ-Теса
3	—		5	10	4/10	Душманъ	Айценгайтъ

הלך רבעימן מתים

מספ'י	מחוזות	באיזה עיר	חודש גירס המיתה		כמה זמן שכיח	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מת רמת שמי רמזמרד: או מה סמה רמת חיתה בתולה או בשדמת או מלאה
			י"ד	י"ז			

1	"	קונסטנטינופול	מאונד 1894	אקט ש"ס	1/2	יונגמן	לשם אוסד רמת קט לקו קונסט
---	---	---------------	---------------	------------	-----	--------	---------------------------------

2	"	ס"ו			40	מחנה	רמת רמת אוסד קונסטנטינופול
---	---	-----	--	--	----	------	----------------------------

3	"	ס"ו			40	קונסט	לשם סמה רמת אוסד קונסטנטינופול אוסד רמת
---	---	-----	--	--	----	-------	---

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Вост. Козо отамиски	Августъ	Міама	80	Дрифуага	Козо отамисв. обидеф. Бое Шмаріовскі Грели и тейна
		Шоже			82	Сухотис	Дѣвопка Шейн ² на Рого Алдуна Сибано
		2 Маге	7	12 10		Дрифуага	Бедичев. обидеф. Мико Каскиовскі Заца

הלך רבעי מן מחיס

מספ' -	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	חודש זיוס המיתה		מנה ימי המנה	מנה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			ימי	ימי			

"	1	קטנת	לוקס	סיוון	80	נכח מניחה ילד והיא קטנה מניחה ילד
---	---	------	------	-------	----	--------------------------------------

4	"	ע"ב			2	ילדה שלישית מניחה ילד סיוון
---	---	-----	--	--	---	-----------------------------------

-	2	ע"ב			20	נכח מניחה ילד והיא קטנה מניחה ילד
---	---	-----	--	--	----	--------------------------------------

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Ко- родимскѣ	Лубанъ	Иванъ		Кеибучинскій	Мавриць Добъ бѣгъ сынъ Шинель Масаго Губенка изъ гор. Мароуца
3			9	14	1 сентя		
		Въ м. Ко- родимскѣ				Васпосинскій слѣкитъ	Мавриць. Тедивъ Волковскій Токраса изъ м. Богушава Неправлен. „Токраса“ и „Богушава“ впримѣ. Радки Григоричъ
4			15	20	1/2		
		Въ м. Ко- родимскѣ					Федорко Мама, Боръ, Агень Мойна Ваинъ — Онтисинъ
5			16	21	2	Моуе	

מס' - מחיס בקבוצה	מס' - במחזור	באיוח עיר מת ובקבר	חודש ירוס המיתה		כמה שכי המית	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמת שמו רמלמדו: או מת שמה רמת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יין	יאר			
3		קונסטנטינופול	9	14	1	קונסטנטינופול	וילנא וילנא וילנא וילנא
4		קונסטנטינופול	15	20	1/2	קונסטנטינופול	וילנא וילנא וילנא
5		קונסטנטינופול	16	21	2	קונסטנטינופול	וילנא וילנא וילנא

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Коротинскій	17	22	1	Кенвалевъ	Мальчикъ Терисъ Евсеѣвичъ Взранный въ г. Радомишлѣ
6		Въ м. Коротинскій	18	23	2 1/2	Кафотки	Дворско Флора Павл дочъ Дмитрива
4		Въ м. Коротинскій	19	24	5	Воспаленіе кишечъ	Дворско Детръ-Шпрингъ Поль Андрей Ви- никовскаго

הלך רבעי מן מחיס

מסמך		באזה עיר מת דנקבר	חודש ירוס המיתה		כמה שבי המות	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמלמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשומת או מלאה
מחיס בקבית	מפוזבזרים		יין	יאר			
		באזה עיר מת דנקבר	יין	יאר	כמה שבי המות	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמלמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשומת או מלאה
5		קיסטובסק	14	22	1	קיסטובסק	צ'יסק לוי ויליאמסון ג'ורג' ויליאמסון
6	"	מור קיסטובסק	18	23	2 1/2	צ'יסק לוי	צ'יסק לוי ויליאמסון צ'יסק לוי
7	-	קיסטובסק	19	24	5	קיסטובסק	צ'יסק לוי ויליאמסון צ'יסק לוי ויליאמסון

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		В. С. Н. Козефимовъ	Июль	1	1	Косвучисъ	Дворско Ольга Засидко Сенюковскаго мѣст. Неклюко Деметр. Чирк. Надпись „до вѣка“ и проч. безъ датъ. Алл. С. С. С.
8			26	1	4		Маврико Моника Силь може Циера Бериянда
	6	може	30	5	1		
9		може	30	5	1	може	Дворско Земьга Лохъ Бурка Сивко

הלך רבעי מן מחיט

מסמ-	מחויב	מחויב	הודש ויום המיתה		כמה שבי המצו	ממה מרחי מחלי אז סמיכה אחרת	מי מת רמת סמו רממדו: או מה סמה רמת תיתת בתולה או בטומת או מלאה
			יום	חודש			
8		אור קמסמט	26	1	1 מב	אור מיוו קט ואל וסמיוסמיו אור גור לטומת אור מיוו קט ואל וסמיוסמיו	אור
		אור				אור	אור
	6	אור	30	5	1	אור	אור
		אור	30	5	1	אור	אור

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
							<p>Место въ Января мѣсяцъ 1894 Мѣсяцъ, №, указана поименно написано и исправлено Раввином Исмаилю Буфова</p>
		Вост. М. Козловъ	Февраль	Чрезъ		Воспаленіе сердца	<p>Чернышевская Фрицевна Алексей Волков Алексей Будко</p>
			4	10	60		
							<p>Дворско Лана-Села Купца Поль Машка Колесника</p>
10		Море	5	11	1	Купца	

מס' -	מחוס בקב"ח	מחוס בקב"ח	חודש זיוס הציתח		כמה ימי חמ"ח	ממה מרתי מחלי או סמיכת אחרת	מי מת ומת שמו רמעמדו: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יחי	יין			

90 *университета в М. Коростышевского университета*
в это время скажу об этом в 1891 году
вместе с доктором М. Мандиным
и др. докторами
Казань об. Губерния

וכנסו ביום וכו' וכו'
 וכו' וכו' וכו' וכו'
 וכו' וכו' וכו' וכו'
 4 10 60

וכו' וכו' וכו' וכו'
 וכו' וכו' וכו' וכו'
 וכו' וכו' וכו' וכו'
 10 - 5 11 1

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
11		Въ М. Корсетна губе	9	15 Июль	1874	Кожъ	Девочка Ядвигина внѣ Захотинадрако Евген-Соседоло Филиппъ Карповъ мерав. у вѣрн. Радина Фрицъ
12		може	12	18	190	отъ болѣзни	Вдова Мгаса Гено срочецки Павловна
13		може	14	20	75	може	Вдова Юрчана Гено Оцка Могого

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקביות	במחוזות	באיזה עיר	חודש ירוס המיתה		כמה שבי המה	ממה מותי מחלי	אם סמיכה אחרת	מי מת רמת שמו רמעמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
				יין	יאר				
11	"	"	קונסטנטינופול	9	15	9	מס	והיה קלודיוס קונסטנטינופול	והיה קלודיוס קונסטנטינופול והיה קלודיוס קונסטנטינופול והיה קלודיוס קונסטנטינופול
12	"	"	קונסטנטינופול	12	18	40	ומה	ומה	ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה
13	"	"	קונסטנטינופול	14	20	75	ומה	ומה	ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה ומה

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всел. Коровети Алекс	15	21	1 сентя	отъ бо лизи	Дѣвочка Маша Дулига Туринкова Сто линецкая
"	8	може	16	22	1/2	може	Дулига Маша Васильковичъ Штирленбургъ
	9	може	17	23	5	може	Машинъ Авдана Анн Касовичъ Козовкин

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Ко ростки мисл	20	26	5 мая	отъ бо лезни	Мавринъ Зимованъ Акуша Баровицъ Саша Гудъ М. Корсико
		таже				таже	Маврина рейца Леизодовъ Мази
			21	24	2 мая		
		11 таже	21	24	6 мая	таже	Мавринъ Анко Акушиовицъ Кушианъ изъ М. Акуша

Мертв. книги Варшавы 1852

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всѣмъ Королевскимъ	Июль Июль	24 30	60	отъ болѣзней	Вдова Танца Касимъ свѣдѣльщикъ
16	"						
							Итальянскій Франческаго поименно какихъ немонархическихъ Римъ
17		Всѣмъ Королевскимъ	Мартъ Июль	1 5	50	отъ болѣзней	Французско Клеи Влато Грета Бенцино Кинниса

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1196

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Ко- роушнѣ	Мартъ	Числѣ 2		отъ башнѣ	Мужъ Курино- вицъ Раузенъ
12			2	6	85		
		моуе				моуе	Дневка Сура-Ривка Бѣжкова Гришевичъ
18			2	6	годъ		
	13	моуе	3	7	6 сентябрь	моуе	Мавриць Морко-Земский Сонъ Явильский Клибонъ Корошневск. Авдеевъ

12 36

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Корѣ отышевѣ	Мартъ	Чудовъ		Отъ до скуки	Дочка Бейма Анкишко Пуганской
19			3	7	1/2 мѣся		
		мокре				мокре	Машинъ Мешко Яремовитъ Саткиръ изъ г. Житомира
"	14		6	10	годъ		
20		мокре	9	13	2 1/2 годъ	мокре	Дочка Френъ Камноватъ Герценштейнъ неправ. Френъ Варш Кавиць Ганшуръ

הלך רבעי מן מתים

מס- מתיים בקבוצה	מתיים בקבוצה	באיזה עיר מת ובקבר	חודש יום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ימה סמו רמלמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יום	חודש			
19	"	קונסטנטינופול	3	אויסקא	1/2 חולק	ות מותי מחלי מלא	ותה שקר קולו קת ואק (אויסקא) קת
"	14	ע"ו	6	10	קצת	ע"ו	ות מותי מחלי מלא
20	-	ע"ו	9	13	2 1/2 חולק	ע"ו	ותה שקר קולו קת מלא

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ с.м. Родострѣмскіи	Мартъ	Чулувъ		отъ бешазіа	Бенціонъ Кашинъ визъ Вилнѣнскій изъ с.м. Коростис- мля
	15		11	15	30		
		може				може	Филарко свѣя Борухаво Лизулевская неправильн. свѣд. "X" вѣрнѣе. Родина Гуминицъ
21			13	14	5 сентяб.		
		16 може	15	19	40	може	Жуликъ Шко- визъ Гуминскій

הלך רבעי מן מתים

מס' -	מחוס סמנים	מחוס סמנים	הנדס דורס המיתח		כמה שבי המצ	צמח מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמח שמר רמעמדר: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשוראת או מלאה
			באיה עיר מה ובקבר	יחוי			
" 15		קיסוסהילע	יועס	אמרק	30	וסמוני חמ	יחילקן קווי איוספין קיסוסהילע
" 15		ע"ס				ע"ס	יחיק מול מול מולק יוסוויספין
21			13	14	5		
16		ע"ס	15	19	40	ע"ס	יחילקן קווי ס סמנים

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а. ѣт а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		В.М. Корова- миски	Мая	Чуствъ 2		отъ бо- лезни	Миръ Моисе- евичъ Сидоровъ Корова-миски Александровъ
		може	16	20	годъ		Мико Мушенинъ Колчанко
		18	16	20	85		Мавриксъ Александровъ може Криковъ Сто- ровскій Корова-миски Александровъ
		19	21	25	1 1/2 годъ	може	Мавриксъ Александровъ Криковъ Сто- ровскій Корова-миски Александровъ

הלך רבעי מן מתים

מס- מס	במחוז מחוזים בקביה	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	שמה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו רמז מדר: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יום	חודש			
14		קניסו שלט	16	20	1	והיה קניסו והיה קניסו	והיה קניסו והיה קניסו
18		ע"ב	16	20	85	והיה קניסו	והיה קניסו והיה קניסו
19		ע"ב	21	25	1/2	והיה קניסו	והיה קניסו והיה קניסו

1536

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Ко ростки и и и	Мартъ	Чульскъ	21 1/2 годъ	отъ болѣзнь	Короотышевск. Свицетво Дня Мейша Алексиовичъ Бейгерманъ
		Моше			21	Моше	Владимиръ Шув иловскій и Ковалевскій
		Моше			22	Моше	Дворка Брайндоръ Ваи Ковица Штейндоръ Израилъ. Купцово

הלך רבעי מן מחיס

מספר		באיות עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		במה שבי המות	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מת רמח שמי רמחמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשומת או מלאה
מחיס בקבוצה	במחבורה		יום	חודש			
		פז קונסטנטין	וינא וינא	22	26	27/28 קב	יוסף ורמח שמי רמחמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשומת או מלאה
		26				27	יוסף ורמח שמי רמחמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשומת או מלאה
		21		22	26	25	יוסף ורמח שמי רמחמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשומת או מלאה
		22		24	28	6 קב	יוסף ורמח שמי רמחמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשומת או מלאה

1638

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Вс. М. Корофь мѣсяцъ	Мартъ	Число 2	1892	отъ болѣзни	Мальчикъ Корофь мѣс. болѣзнь сблудства Иванъ Душевъ Бриковъ Винокуровъ управлен. въ вкритъ Тришъ
"	22		24	28	2	годо	
<p>Отъ 10 въ Мартъ мѣсяцъ 1894 года одна женщина Анна Уренъ оказалась въ роду въ чужестранномъ Англии / годъ Мѣсяцъ</p>							
		Вс. М. 23 Корофь Августъ	4	10	65	отъ болѣзни	Борисъ Нута Кобинъ Пуща

מספר	מאובנים	מאובן עיר	הגדל ויום המיתה		כמות שכי המית	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו רמזמדרי: או מה שמה רמת חיתה בתולה או בשמות או מלאח
			יום	לילה			

22		קונסטנטינופול	24	28	2	יום ויום יום	יום לבד ויום באלבי ויושקווי קונסטנטינופול
----	--	---------------	----	----	---	-----------------	---

Муришфъ евреѣ М. Кофортъ и др. Муришфъ
 ермъ на Мемъ А 6 то Кнмъ
 накупъ неен фалеомъ и др. на
 1894г. Павлу Александрову
 Куровна Павлу } Н. Манди
 ат. Беринго

23		קונסטנטינופול	4	10	65	יום ויום יום	יום ויום יום יום 3
----	--	---------------	---	----	----	-----------------	--------------------------

1786

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Королев- ства	Англия	Июль	4 10 65	отъ болезни	Вдова Ханъ Касіова Томашкинъ
		моги			24 6 12 40	моги	Авруша Фроша Дулидовичъ Винокуровъ
		25 моги	10	16	6 моги	моги	Мавричъ Тимоха Хаскиловъ Бейтманъ Королевская общества

מספרי		באיזה עיר מה נבקבר	הודש יורס המיתה		כמה ימי המצח שמי ימי המצח	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמת שמי רפעמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשדמת או מלאה
מחיס בקבית	במחבורים		יין	יחוי			
23		קיססוהלען	ויסע	גסין	45	ויהי ימים מנה	ויהי ימים חוקים וסוף סוויסעין
							ויהי ימים סוויסעין
24			6	12	40		
25			10	16	6		מנה ימים בין וחקות סוויסעין

1836

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Королеви- цѣ	Августъ	Кисловъ		отъ болѣзнь	Мамочинъ изъ М. Фитомиро Тернъ-Лейба Самовицъ Сен- вигицъ
		моги				Шеде	Мамочинъ изъ М. Оубель Овурьская Чаро- Тайка Берниковъ Винтманъ Менков. буква. 6. Варш Каблицъ
24		моги	11.	17	55	моги	Вдова Бася Берниковъ Зена Меро Андреевъ

מספר		באיזה עיר מת דבקבר	הודש ירוס תפיתח		כמה שבי המה	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמעידי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשדמת או מלאה
מחיס בקפוח	מחוקרמים		יין	יתרי			
		בית קונסטנטינופול	נוסין אויסט	16	10	ב שנה	והלל צביה אן ליווי אדוניו צעק והיה ויהי
							והיה ויהי אן צבי וויס וויין ודרכ ויהי אן וויין ווייל
							ויהי ויהי אן וויין אדמ צבי וויס וויין אן וויין

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Козеоритовъ	Англия	Иссия	3 летъ	отъ Занозы	Мамыинъ изъ М. Профѣва Алексъ Гасъ Александровъ Гельманъ Написанному "Росиска" въ при Великаго Рима
		тоже				тоже	Тамъ жена Умидъ Шифта
25			11	23	24		
		29 мая	18	24	5 августъ	тоже	Мамыинъ изъ л. Фейтлицъ Иванъ Вильковичъ Камыинъ

1936

מספ'	מחוסבאים	מחוסבאים	הודש גירס המיתה		כמות שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו רבעי מן: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יאר	יאר			
28		מאוסה	13	19	3	גורמות	והיה וקולאן בן לויא סלפון ואני כוונא
25		ע"ה	14	23	2	ע"ה	והיה ושלח בן ושלח והיה בן
29		ע"ה	18	24	5	ע"ה	והיה ושלח בן ושלח קוויא ושלח

208

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Козловъ	19	25	1/2 1898	отъ бо- лезни	Дворко Михаилъ Михайловичъ
26							
		Шоуръ				теза	Коростинъ в. шуровъ Оуко Борухинъ Староскиевскій
			23	29	1/2 1897		
		Шоуръ	23	29	3/2 1896	теза	Дворко Оуко Сидова Сидовъ
27							

הלך רבעי מן מתים

מס' י	מחוז ורמז	באיזה עיר	חודש יום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו רמז מדר: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יוני	יולי			
26		באיה כ קונוס שלט	19	25 $\frac{1}{2}$ 1893	שן	והימות מלה	והי שקרה (שור) ועליו היה חוזק ולא סיוע
30		א"י	23	29 $\frac{1}{2}$ 1893			והי שקרה בן שלק והימות קונוס שלט
27		א"י	23	29 $\frac{3}{2}$ 1893			והי שקרה בן שלק והימות קונוס שלט

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

2136

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Вс м. Возрожденіе	Июль	Июль		отъ белуги	Михаилъ Григорьевъ Волоковичъ Политическаго учр. Училища
31			23	29	1 годъ		
<p>Отъ в. Англичанъ умеръ 1874 г. на 45 лѣтъ, что князь Око ландскій полковникъ</p> <p>Милошъ Сербъ</p>							
		Вс м. Кв 32 рожденіе	Май	Июль			Михаилъ учр. Бердичевъ Анкимъ-Лоса Минковскій Александръ
			6	12	1 годъ		

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребеньъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Корооты- мѣстѣ	Мая Црѣ			отъ болѣзней	Авдѣя Чижовъ внучъ Стефанскій Короотышевская вдѣланъ
33			20	26	35		
			Много въ Маръ Мѣсяцъ 1894 года пошла крѣпкая чума книси оказа нѣсетъ мѣстѣ въ мѣстѣ Чужостѣ				Мѣстом
		Въ М. Корооты- мѣстѣ	Іюня Свѣдѣ			отъ болѣзней	Дворка Майна-Баса Петрицова Мур- невскій
28			3	11	2 ночь		

הלך רבלי מן מחיס

מספר	מחיס מקום	מחיס מקום	חודש יום חמיתה		כמות שכי חמית	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יום	חודש			

33.			יוני	אדר		10 גרוגות 11	10 וויסא / 10 10 וויסא / 10 10 וויסא / 10
			20	26	35		

1894
 1894
 1894
 1894

			יוני	יוני			
28			3	11	2		

238

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Корсаковскѣ	3	11	10 сентя	отъ холеры	Мамчикъ изъ М. Курнафало Житомирскаго уѣзда Мордко Васіевичъ Заровскій
		мѣче	9	14	3 ауг	мѣче	Мамчикъ изъ М. Курнафало Жито- мирск. уѣзда Акива Васіевичъ Заровскій?
		36 мѣче	16	24	5 авг	мѣче	Мамчикъ Акимъ Акимовичъ Шаровскій?

הלך רבעי מן מחיס

מספ'	מחיס	מחיס	הרדט ריגס המיתח		כמה שבי המה	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמר רמעדרו: או מה שמה רמה חיתה בתולה או בסומת או מלאה
			באיה עיר מה רבקה	יין			
			11/10	10/11	10	10 ויום ויום 11/11	והיו סלקנותיו באונוכו וכו' 10 יום ויום קולף בשולושין
			9	14	10		והיו סלקנותיו באונוכו מכור וכו' 10 יום קולף בשולושין
			9	14	3		והיו סלקנותיו באונוכו מכור וכו' 10 יום קולף בשולושין
			16	21	5		והיו סלקנותיו באונוכו מכור וכו' 10 יום קולף בשולושין

2138

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Коростыи	Гомль	Машовъ		отъ болѣзни	Авдусъ Шиндлеръ сынъ Фелицы
34			26	4	19		Коростыи мѣст. Сидорова
<p>Отъ насъ въ Свѣтловодскъ 1894 года шла одна А. въ томъ же неправильнѣйшій мѣст въ томъ</p>							
			Гомль	Машовъ			Миса Александръ
29		Въ М. Коростыи	/	9	1/2	отъ болѣзни	Винакуфа

הלך רבעי מן מתים

מס' -	מחוזות	מחוז ליר	חודש יום הפיתח		מס' שמי המס	מס' מרתי מחלי	מס' סמיכה אחרת	מי מת ימח סמו רמזמדי: או מה סמה רמח חיתה בתולה או בטרומת או מלאח
			יוני	יולי				

		באיה ליר מפ נקבר	יוני	יולי		מס' מרתי מחלי	מס' סמיכה אחרת	מי מת ימח סמו רמזמדי: או מה סמה רמח חיתה בתולה או בטרומת או מלאח
		באיה ליר מפ נקבר	26	4	12	מס' מרתי מחלי	מס' סמיכה אחרת	מי מת ימח סמו רמזמדי: או מה סמה רמח חיתה בתולה או בטרומת או מלאח

Миссия...
 К...
 М... 1891...
 Р...
 М...
 Р...

		באיה ליר מפ נקבר	יוני	יולי		מס' מרתי מחלי	מס' סמיכה אחרת	מי מת ימח סמו רמזמדי: או מה סמה רמח חיתה בתולה או בטרומת או מלאח
29		באיה ליר מפ נקבר	1	9	4	מס' מרתי מחלי	מס' סמיכה אחרת	מי מת ימח סמו רמזמדי: או מה סמה רמח חיתה בתולה או בטרומת או מלאח

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

257

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
31		Всѣмъ Королевскимъ лицамъ	1	15	1/2 1893	отъ болѣзни	Деворка Байма-Усвир Аронъ-Кутманъ Мунеманъ
31	"	може	12	21	1/2 1893	може	Деворка Асера Грошманъ Бедованъ Сидеико неправлен. дуканна въ рамб. Раввин Гриниц
32		може	13	21	5 1893	може	Мирра Анкинъ Минишова Корозовская

הלך רבעימן מחיס

מספ'	מחיס בקבוצה	מחזוריים	הודש ויום המיתה		כמה שבי המצח	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמלמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יום	חודש			
			יום	חודש			
30	"	"	4	15	1 1/2	גורם גורם חולה	וזה שקרה קול או צלול הם ורפאם בשיעור
							וזה שקרה פגום קום והפסד פלג מול אומתו
31			12	21	1/2		
32			13	21	5/8		וזה שקרה גורם שקום הם ואק שמה קורו ואלו לזין

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

268

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а. Лѣтъ	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Козетин- лицъ	14	22	1 годъ	Отъ болѣзней	Мамъликъ Хасимъ Мамиковъ Бай- тинъ сынъ и др. Зрителера
		може	21	29	9 слѣдъ	може	Мамъликъ Кейгоръ Амифа- селеръ Костин- скій
33		може	21	29	50	може	Фейла жена Алиба Кифуран Окало

הלך רבעימן מתים

מס' -	מתיים בקביות	במחזורים	חרדש ויזם המיתח		כמה שבי המות	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת ימה שמר רמקמדי: או מה שמה רמה חיתה בתולה או בשומת או מלאה
			יתר	יתר			
38		קונוסיליט	14	22	4	גם גומה מת	והילד חיה קנה קונוסיליט בגיל 11
39		לד	21	29	8	לד	והילד לויק פ שנים קונוסיליט
33		לד	21	29	8	לד	והילד חיה קנה לד

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

2438

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Короветки ни въ	31	10	5 мая	отъ белозвѣзъ	Мошко Александровъ и Фоминскій изъ М. Кожина Скверскаго участка
							Штеновъ Леонъ Александръ 1894 года умеръ въ 56 летъ какимъ же онъ заболѣлъ 1894 году Левина Фурка
		Въ С. Шемаго села	4	14	80	отъ белозвѣзъ	Абрамъ Шевель и Майи Анжеликовъ Табитовичъ

הלך רבעי מן מתים

מספרי	מחירים בקפיות	מחירים	הרדס וירוס המיתח		מספר שנת המצא	מספר מדות מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ימח שמו ומעמדו: או מה שמה ומח חיתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יין	יחרי			

		סי	יין	יחרי	5	10	31	40	<p>והוא שלם בן יונק ומוגות סוף גימקין וירי קוונק מקוונק ויין</p>
--	--	----	-----	------	---	----	----	----	---

Мунгунуцэ суфресако пола муи #3, спечет
 чмо кнума, акараице вешно ч вв неи му
 не нд в мери. Угостовураи пр. Аеруето
 Табуи Аекспримиуи
 као Арауеиі } Староото Н. Моидиуи
 Кабуареи об. Среуецо

		סי	יין	יחרי	80	14	4	41	<p>והוא שלם בן יונק ומוגות סוף גימקין וירי קוונק</p>
--	--	----	-----	------	----	----	---	----	--

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
34	"	Въ Д. Городокъ Петановъ М. Коросты лица	8	18	60	Отъ бо- лезни	Баба Мерова Уина Берка Флоринъ исправлен., а впрямъ Раввиномъ Фришманъ
42		Въ М. Коросты	20	30	4 авг	Тифъ	Мамчикъ Уинъ-Вейникъ Инокимовъ Фришманъ г. Дуситовича
43		Тифъ	20	30	3 нояб	Тифъ	Меръ Мико Анкаръ Меръ-Міомовичъ Мамитинъ г. Дуситовича Надпись, Анкаръ надъ закрыт., Меръ впрямъ Раввиномъ Фришманъ

Видана списку евреямъ
 1912 г. 25.10.20

הלך רבעי מן מחיס

מספר	מחיס בקבוצה	מחזוריים	חודש היסוד המיוחד		כמה שכיח המוח	מטח מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמח שמר רמלמדו: או מח שמה רמח חיתה בתולה או בשואת או מלאה
			תתוי	תתן			
34		קסח אלוהיאל קוסוסילוס מסח	אלוהיאל	מח		מח מח מח	ומה ישל פוקד קח ווור ושילדק מלושבן
42		קדור קוסוסילוס			מח	מח	מח מח מח
43					מח	מח	מח מח מח

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
		Вс. М. Козефим лева	Крестъ Июль			отъ болезни	Свѣтій Леиба Якимовичъ Губинскій изъ М. Гурьевска	
			30	10	4 сентя			
			Отъцова Алевтина Максимовна 1894г. скако пока она А/1 что кин меногравностей нм тд во					Мель Гур
		Вс. М. Козефим лева				отъ болезни	Дворка Мелка Мелева изъ Крестовъ	
35			6	11	2 1/2 сентя			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

2038

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4/5	Въ с. М. Ко росткишва	8	19	5 мая	отъ болѣзни	Анкеи Менафеев Меликовичъ Ворнико Коросткишва свещенно
		може				може	Тубка Мошкова Урца Гурико Щипанова
36			14	25	55		
	- 46	може	14	25	50	може	Борца Гурко Гуриковичъ Гуркешан

הלך רבעימן מתים

מספר	מחוזות	באיות עיר	חודש ירום המיתח		כמות שכי המצ	ממה מדתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ימח סמו רמלמדי: או מה שמה רמח חיתה בתולה או בשומח או מלאח
			יור	יור			
45		קיסובסק	8	19	5	והיכל וקרונוס בן גור ווינסקי מלך בשומח	
36		לב	14	25	55	והיכל ווינסקי קרונוס ווינסקי בשומח	
46		לב	14	25	57	והיכל בן שמואל בן בן שומח	

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
34	ii	Въ М. Корсаки- овскыя	14	25	75	отъ бешенства	Вся жена Зуена Зуи Лана
47		моги	15	26	24	моги	Аларія Мошко- вицъ Веклеу иъ М. Корсаки- ица <small>Исправлен. бук. "Я" въ ручк. Родильн. Гринцъ</small>
48		моги	16	27	1/2 годъ	моги	Мальчикъ Груа-Алексъ Лосъ Дулигелъ Табитовицъ Короетимидеа вдугетовъ

הלך רבעי מן מתים

מספ' - מחיס בקיות	מחיס בקיות	באיזה עיר מת הנקבר	חודש ירוס המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמת שמו רמעמדו: או מה שמה רמת חיתה בתולה או בשומת או מלאה
			יין	יחוי			

3/4	"	קיסובילע	אפריל	25	45	מחלות חלה	גבר ושלש ליום ומת והיה שמואל
-----	---	----------	-------	----	----	--------------	---------------------------------

4/4		דב	15	26	24	דב	מת ביום שלש פ היה ויהיה מקומו
-----	--	----	----	----	----	----	-------------------------------------

4/8		דב	16	24	1/2 מב	דב	מת ביום שלש פ היה ויהיה מקומו
-----	--	----	----	----	-----------	----	-------------------------------------

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Покосахъ листвъ	Сирій.	Июль		отъ болѣзни	Танга Фена Гришка Коно- вико
38			16	24	40		
		може				може	Фаворко Хана-Кеина Хашмова Нуренбергъ
39	"		14	28	6 август		
						Може	Мавъ Лесъ Лузеровичъ Синагокъ
		4/9 може	20	2	25	мае	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Родостинск. мѣстѣ	23	5	1/2 1892	отъ бешенства	Машкинъ Александръ Колесниковъ Родостинск. Общество
		мокре	23	5	26	отъ бешенства	Злата Алексіевъ жена Мордко Бера Брехера
		54 мокре	24	6	1 1892	отъ бешенства	Антонъ Каминъ Александровъ Трущенинъ Родостинск. Общество

הלך רבעי מן מתים

מספר	מחוס בקבוצה	באיות עיר מת ובקבר	חודש ירוס המיתה		כמה שכי המות	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו יפעמדו: או מה שמה ומת תיתה בתולה או בשמות או מלאה
			יין	יאר			
51		סיס קיסוסילע	23	5	1/2 104	והם אהרן קיסוס והם חיים קיסוסילע	
40		ר אב	23	5	26	והם זשה זיוסו קר והם חיים קיסוסילע	
51		ר אב	24	6	1 104	והם זשה זיוסו קר והם חיים קיסוסילע	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а. днѣ	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всѣмъ По- гребеніемъ	Сентябрь	Майя	1	отъ Заставы	Маврико Игнатьевичъ Кашинъ Тортовъ 1861. Водомаски
			29	11	годъ		
			Отъ всѣхъ Свѣтлоръ Мисиръ и 8 уличного на Мисиръ никакъ несправдливости 1894 года				Раввинъ Минибу
			Октябрь	Майя			Маврико
53	море		1	13	2 1/2 годъ	море	Александръ Александровъ 1841. Водомаски

3538

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Россади лицевъ	Отца Миса			отъ Земля	Моисе-Евлев Майовинъ Тосмичевъ
54			1	13	51		
		може				може	Маишинъ Оуко Меревинъ Венгерскій въ М. Павиловъ
55			2	14	2 1/2 1893		
		56 може	3	15	годъ	може	Маишинъ Машковъ Финфасовъ Машинъ Козориневъ. Сидяковъ

הלך רבעי מן מחיס

מספר	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	הרדף ריבוס המיתה		כמה שבי המטה	ממה מרתי מחלי אם סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו רפעמדו: או מה שמה רמה תיתה בתולה או בשומת אז מלאת
			יאר	יין			
54		מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה
55		מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה
56		מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה

3638

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Менушка повед.
24 числа 1834г

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Рогожѣ иудейск	Октябрь	Тисеро		отъ болѣзнь	Абухайе Моимовъ Феликсъ Рабиновичъ Гитманъ и др. Иттишъ и др. Моимовъ и др. Моимовъ и др. Моимовъ
		моге	9	21	3 1/2 годъ		Маша Мама Шреини Петриковичъ Клейнбургъ изъ м. Вафаново
				иудейск			Андрей Осет- евичъ Духовный
		моге	25	7	60 моге		

58

59

הלך רבעי מן מחיס

מספר	מחיס בקנייה	מחזוריים	חודש ויום המיתה		כמה ימי המיתה	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמת שמו רמעמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יום	חודש			
57		מקוה	21	אלול	3 1/2	גם גמיות	ורגל וסמך בן שלח באם כוונתו ומושא בא ויג
58		מקוה	24	אלול	11	מקוה	ורגל ויג קמולק לו קטן קושע גמל ויגמולק
59		מקוה	25	אלול	6	מקוה	ורגל ויג קמולק לו מ מקוה

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всн. Корооты дубова	Октяб. Келова			отъ болѣзнь	Иули Алекс Минцилов Муковаго
		може				може	Маурика Менафей Курин Антонъ Губинин Минерско Короотышев. Сурженко
		може				може	Аронъ Абуца Ханеновичъ Смертенко отъ М. Буриша

37

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

За время мая месяца ввдано
 31 июля 1900 года 2867

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
		Въ М. Росстис- ливъ	31	13	13	отъ бешенства	Имя-Аня Тасова и Фоминъ	
			Убито въ Октабрь Мясоеда 1894 Женскаго пола одно Ачмо неоправдано стелъ 1го дня 1894г.					Мешинъ Буков
		Въ Море	8	21	6	отъ бешенства	Александръ Мухоморъ и Фоминъ и Владимиръ и Александръ	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а. ѣтъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всѣм. Козсажмолва				отъ Болици	Ханшъ-Идець- Сершъ Шаміовскіа Дурковскій Короетинск. обл.
		мокре				мокре	Мамькина Умеръ-Вина Бувидъ Шко- скава въ Ясн- муръ Короетинскаго обл. ества
42		мокре	16	29	2 м	мокре	Индерки Таска Носіова Валнитейнъ

מסס-	מתיס בקביות	במהזכרזיס	הודס ריזס המיתח		כמה זכס השח	ממה מרתי מחלי- אר סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדו: או מה שמה רמה חיתה בתולה או בטומת או מלאה
			באניה עיר סת רבקה	יתר			
64		קונסולטע	שש	חללון	1/2	נת נות חמ	וגלס חוסיאלס צו ק לווו סונוולעס לסס נקנסאלעס
65			8	21	1/2		נת לל ולי זמל קסלולו סונוולעס
42	-		16	29	2/3	ער	נת נקס חוסיאלס ס לסס חוסיאלס

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Костелъ адвѣт	20	1	1893	отъ болѣзни	Труда Фу визъ Шіомово Толмичу
		маже	22	6	1893	маже	Маврина Ареуъ Вели Бенціоновна Мафоза Коръ Милев. адвѣт Церковен. «Коро» въ раѣ Новина Фрицъ.
		маже	24	8	1893	маже	Досиеръ Нуро визъ Цинемонъ Земледѣлецъ Колоні Торива Фуси ловская Кондр

הלך רבעימן מחיס

מסס-		באיה עיר מת דנקבר	חודש ויום המיתח		כמה שנה המיתח	ממה מרתי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מת רמח סמו רמעמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בשורת או מלאה
מחיס בקיץ	מחיס בחורף		יום	חודש			
		סס	נושא	באלול			יורה מקרה כהלכה ביום שבת פשוטות
1/3		קושטובלע	20	4	1/2		
		סס					יורה ספק הלכה בשבת פשוטות קושטובלע
	66		22	6	1/2		
		סס					יורה הלכה פשוטה בשבת פשוטות קושטובלע
	67		24	8	1/2		יורה הלכה פשוטה בשבת פשוטות קושטובלע

4138

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всѣм. Корсаки- мелю	29	13	40	отъ болѣзней	Судовъ-Слоинъ Кейгородовичъ Винокуръ-мужъ Родомъ-изъ-в.оду.
		може	29	13	1 годъ	може	Майоръ Александръ-Муръ Корсаковичъ Савиничъ Родомъ-изъ-в.оду.
		може	30	14	44	може	Овсей-Кельманъ Тедиковичъ-Корсаковъ

הלך רכעי מן מחיס

מסס-		באיזה עיר מת דבקבר	הרדש וירוס המיתח		כמה שכי המצח	ממה מרתי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת דמה שמר רמלמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בסודת או מלאה
מחיס בקבוצ	כמחזכרואים		יין	זחוי			

		קווינסאלינג	29	13	40	גמלא	וה ווסקטלה בקלענין אונעקוס ודור קווינסאלינג
--	--	-------------	----	----	----	------	--

		כ עב	29	13	41	עב	גמלא ווסקטלה קווינסאלינג
--	--	---------	----	----	----	----	-----------------------------

		עב	30	14	44	עב	וה ווסקטלה בקלענין קווינסאלינג
--	--	----	----	----	----	----	-----------------------------------

מס-מ		באיזה ליר את דבקבר	הרדס זירס המיתח		כמה שכי המע	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ימה שמו רבעי מדר: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשוראת או מלחה
מתיים בקבוע	כמחוקאים		יין	יתרי			

חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 אר רמנו סקאזאסעס בקרנו ליבאני
 לבמאני נאדמאני יאסאנומאני / קוע
 פאבאניס לוקאנימאני / יני
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו

חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו

חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו
 חתונה של מ. רופא מתו מעבד מפקעאויסו

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Короотамовъ	Декабрь	Кисель		Отъ бо. мужи	Алексъ Шининъ Александръ Мельниковъ Короотамовъ. Сидоровъ
		може				може	Анна Александровъ Берисманъ М. Петрифовъ
		може				може	Машко Буридо Сидъ & Яковлевскій

Последняя перепись 1912 г. 4111

הלך רבעימן מתוס

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמח שמר רמלמדו: או מה שמה רמח היתה בתולה או בסוראת או מלאח
			יחרי	יחרי			
43	מ	קיסריה	7	21	18	נחם חמו	נחם חמו קיסריה
44	3	לב	7	21	30	לב	נחם חמו קיסריה
45	2	לב	8	22	95	לב	נחם חמו קיסריה

4428

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

		Въ М. Водостан- ция	Декаб. Кислов.			Отъ Болезни	Ханъ Итисъ Мухомедовъ Саторникъ
44			8	22	2 годъ		

		могъ					Маврина (Маша) Давидъ могъ Бенциъ новикъ Фрейшманъ Королевичевка однажды
46			9	23	1 годъ		

		могъ				Всѣмъ имъ въ складкѣ „Маша“ Варш. Раббинъ Трап.	Мария Маиско могъ Кипербергъ
45			9	23	2 1/2 годъ		

הלך רבני מן מחיס

מספר	מחיס בקבוצה	מחוסבאים	באיה עיר	מת דבקבר	חודש רינס המיתח		כמה שבי המוח	ממה מרתי מחלי	או סמיבה אחרת	מי מת ימח שמר רמלמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשומת או מלאה
					יחרי	יחרי				
			סמ	קאניטאלע	שקלע	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי	מה שקר מל דמל קר יכנו לע ליסוימט
1/1					8	22	2			
			סמ					סמ		מה של זכמן קלען סלעמן קאניטאלע
					9	23	1			
4/5			סמ		9	23	2 1/2	סמ		והמקרה של עמ שקלען קאניטאלע

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Ко дотъ мисловъ	Декаб.	Кисловъ		отъ болѣзни	Авдеевъ Мероминъ Колосовъ Короотинск. обшество
44			9	23	3 1/2 мѣс		
		могъ					Ива Шаилова могъ Кинербаевъ
46			11	25	1 мѣс		
		могъ	12	26	2 мѣс	могъ	Гучь Таго Тосиовинъ Тадимовинъ Короотинск. обшество
48							

הלך רבעי מן מחיס

מספ-	מחיס בקבוצה	מחיס בקבוצה	חודש ירוס המיתח		כמה שני המא	ממה מדתי מהלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמר רממדר: או מה שמה רמה חיתה בתולה או בשורת או מלאה
			יור	יורי			
44		קויסמילע	9	23	3 1/2	וה יום ויפסא קיוול קויסמילע	
46		עב	11	25	1/2	וה יום ויפסא קיוול קויסמילע	
48		עב.	12	26	2	וה יום ויפסא קיוול קויסמילע	

4636

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ М. Корова мѣстѣ	Декаб.	Кисильскі		отъ Боли	Андрей Рудовъ Петелинъ Гиммельродъ мужемъ. Пашининъ Бориславскі. Чугу.
		могъ	Декаб.	Шибирскі		могъ	Умеръ Зеймовъ Терешковскі Березовскі мужемъ. Макаровъ
		могъ				могъ	Кадомовъ Насретинъ Оршинъ

49

14 28 2 годъ

80

14 2 1 годъ

44

24 9 1 1/2 годъ

מספר		באזה עיר מה דבקבר	חודש יום המיתה		כמה שכי המות שעה ימי המות	ממה מותי מחלי אם סמיכה אחרת	מי מת ימח שמו רפועמו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בטומאת או מלאה
מספר	כמה זכרונים		יום	חודש			
		ממ קיסריה	מקום	בשול		אם ימים	וילך שנים קצת קצתו כשנים ימים למה קצת שילך שנים
49			14	28	2		
		ממ	מקום	לפי		אם ימים	אם ימים בשילך שנים מקום
81			14	2	1/2		
		ממ				אם ימים	אם ימים מקום
44			24	9	1/2		

472

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Вел. М. Караган мелк	Декабрь	Декабрь		отъ болѣзнь	Арамъ Тосиловъ Андрей мать. Усталица

Много въ Декабрѣ умерло
много в Декабрѣ и 11
сказано въ мѣсяцѣ
много умерло въ
много умерло

1895 года Гома 4. дне. Уто въ постоленей мѣсяцѣ
отмѣне епископсконъ мѣсяцѣ, кончина есодна 2 годъ
семид подъ 4 А в царѣ генералъ мѣсяцѣ
"Гома" и зарекутнн "во", "М. Тиравино", "Турисонъ"
"ви" "31 мѣсяцѣ мѣсяцѣ" "Берова" "34 мѣсяцѣ мѣсяцѣ" "Августъ"
28 на подвѣщеннѣ мѣсяцѣ "Гома" "43 годъ"
мѣсяцѣ "Благовѣ" "бу мѣсяцѣ мѣсяцѣ" "Монто" "66"
мѣсяцѣ "в думѣ мѣсяцѣ мѣсяцѣ мѣсяцѣ мѣсяцѣ"

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

EV

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь. или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Городская Управа
 Александровскій

Городской Секретарь Иванъ

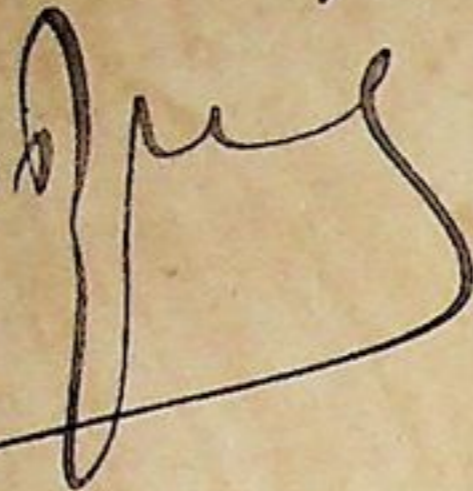
6836

заготовленной на 1894 годъ, для евреевъ м. Коростышева

Въ сей книгѣ, *перенумерованныхъ*, прошнурованныхъ,
скрѣпленныхъ и печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія
припечатанныхъ *Двѣсти*..... ЛИСТОВЪ.

Маября 22 дня 1893 года.

Совѣтникъ



Директоръ-производитель Кулевъ



В даній справі № 190 303

Фонду № 663 1168 Опису № 1

Пронумеровано 68 (шістдесят вісім) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів _____

Документи із заключним текстом: сург. пер. - арк 68 зб
арк 49-68 - часті з'єскриновані

« 29 » Березня 20 19 р. Підпис Мандиш К

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

Часті 49-68 часті з'єскриновані.

« _____ » _____ 20 р. Підпис _____

